Porównanie tłumaczeń I Samuela 11:2

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Ale Nachasz, Ammonita, powiedział do nich: Pod takim (warunkiem) zawrę z wami przymierze,\* że wyłupię\*\* u was każde prawe oko i nałożę to jako hańbę na całego Izraela.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) przymierze : za klk Mss, G S Vg Tg Mss. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Lewe oko skrywało się za tarczą, więc bez prawego oka wojownik był niezdatny do walki. Por. <x>70 16:21</x>; <x>120 25:7</x>. [↑](#footnote-ref-3)